

**SYSTEME D'ALARME
ANTI-INTRUSION
RADIO
*KN 800***



Notice d'utilisation

Recommandations importantes

Si votre système est doté d'une ou plusieurs zones temporisées à l'entrée, il est nécessaire de pénétrer dans les locaux et de déclencher la temporisation d'entrée (bip-bip-bip), pour pouvoir arrêter le système à l'aide de la télécommande ou du clavier.

Si la zone temporisée est un détecteur volumétrique infrarouge, vous devez tenir compte de son temps de réarmement (3 minutes / Economiseur de piles) pour lancer la temporisation et arrêter le système.

Cette fonction vous permet de ne pas mettre votre système à l'arrêt par erreur.

Système d'alarme radio KN 800 / Guide d'utilisation réf. 496484
© Scantronic 03/2000

Le contenu de ce document a été établi avec le plus grand soin afin d'assurer que les informations qui y figurent soient correctes, sauf erreurs ou omissions. Cependant, ni les auteurs, ni Cooper Menvier ne peuvent être tenus pour responsables des dommages ou pertes causés directement ou indirectement par cette documentation. Le contenu de cette notice est sujet à modifications sans avis préalable.

Rédaction et mise en page NTEC France

SOMMAIRE



Lire attentivement ce document, avant toute manipulation des divers éléments

CHAPITRE 1 : PRESENTATION	4
1.1 Introduction	4
1.2 Composants du système	4
1.3 Glossaire des termes	7
1.4 Répertoire des icônes	10
1.5 Liste des signalisations sonores	12
CHAPITRE 2 : FONCTIONNEMENT	14
2.1 Commandes accessibles à l'utilisateur	14
2.1.1 Bouton utilisateur	14
2.1.2 Touches clavier et télécommande	14
A. Mode jour (Arrêt)	15
A.1 Test de l'afficheur	15
B. Mise en marche totale	16
B.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées	16
B.2 Sans aucune zone temporisée	17
C. Défauts pouvant être présents à la mise en marche totale	18
C.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées	18
C.2 Défaut de sortie (dépassement de la temporisation de sortie)	18
D. Mise à l'arrêt	19
D.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées	19
D.2 Sans aucune zone temporisée	20
E. Mise en marche partielle	21
E.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées	21
E.2 Sans aucune zone temporisée	22
F. Défauts pouvant être présents à la mise en marche partielle	23
F.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées	23
F.2 Défaut de sortie (dépassement de la temporisation de sortie)	23
G. Mise en marche forcée	24
H. Changement de code sur le clavier	25
I. Alarme intrusion (exemple)	26
J. Remise à zéro (RAZ) du système après une alarme	27
K. Lecture du journal de bord	28
L. Alarmes "Panique" (agression), "Incendie" et "Technique"	29
M. Alarmes autoprotection	30
N. Défauts divers	31
O. Mode test	33
P. Acquies du transmetteur téléphonique	35
Q. Arrêt d'urgence du transmetteur	36
R. Fonction appel d'urgence (agression)	37



CHAPITRE 1 **PRESENTATION**

1.1 Introduction

1.1.1 Concept d'un système d'alarme radio

Dans le domaine de l'alarme anti-intrusion, il existe deux principaux types d'installations. L'un est dit "radio", tandis que l'autre est appelé "filaire". Dans une installation radio, les différents éléments du système (centrale, détecteurs divers, sirènes, etc.) ne sont pas reliés par des câbles, mais communiquent par l'intermédiaire d'ondes hertziennes. C'est le cas du KN 800. Afin d'optimiser la sécurité du système KN 800, la centrale mémorise en temps réel l'état de tous les périphériques. De plus, chaque appareil possède une identité unique obtenue grâce à un codage parmi 16 millions de combinaisons.

1.1.2 Avantages

Grâce à l'absence de liaison physique, la mise en oeuvre est extrêmement rapide et les coûts liés au montage sont réduits. De plus, la pose ou le déplacement d'éléments ne détériore aucunement la décoration des locaux.

1.1.3 Précautions

La distance maximale admissible entre appareils n'est limitée que par l'environnement. Sur site la portée atteint environ 100 mètres en champ libre, ce qui est généralement amplement suffisant pour la plupart des applications.

1.2 Composants du système

1.2.1 Liste des éléments disponibles pour la réalisation d'un système

- Centrale KN 800 CEN
- Télécommande 3 boutons KN 800 TEL
- Clavier distant KN 800 CLA
- Détecteur d'ouverture à contact magnétique / détecteur technique KN 800 DCO
- Détecteur de mouvement à infrarouge KN 800 DEV
- Détecteur de fumée KN 800 DFU
- Sirène intérieure/extérieure KN 800 SIR
- Transmetteur téléphonique KN 800 CET

SYSTEME RADIO KN 800

1.2.2 Description simplifiée

Centrale KN 800 CEN

Elle est le coeur du système. Elle gère les informations provenant des différents détecteurs et déclenche les signalisations sonores et/ou visuelles appropriées (ainsi que le transmetteur téléphonique, quand il existe). La KN 800 CEN possède 16 zones supervisées totalement indépendantes. Elle est dotée d'un afficheur à cristaux liquides et d'un haut-parleur interne (sirène intégrée). Elle est autoprotégée à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement par rapport à sa surface de fixation. Elle est alimentée par 4 piles LR20 non fournies (autonomie moyenne 2 ans en fonctionnement normal).



Télécommande KN 800 TEL

Elle permet la mise en marche (totale/partielle) et l'arrêt de la centrale, ainsi qu'un déclenchement d'alarme audible en cas d'agression. Elle est de taille réduite et peut être accrochée à un porte-clés. Elle est alimentée par une pile lithium 3 V fournie (autonomie moyenne 2 ans, à raison de 8 activations par jour).



Clavier intérieur KN 800 CLA

Il est prévu pour être fixé sur un mur. Il possède les mêmes fonctions que la télécommande, mais celles-ci ne sont accessibles qu'après avoir saisi un code à 4 chiffres. Il est autoprotégé à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement par rapport à sa surface de fixation. Il est alimenté par 2 piles LR03 non fournies (autonomie moyenne 2 ans, à raison de 8 activations par jour).



Détecteur de mouvement à infrarouge passif KN 800 DEV

Il est doté d'une portée de 15 m, sa zone de couverture horizontale est de 90° s'il est installé à 2,4 m du sol. Lorsqu'un intrus pénètre dans son "champ de vision", il transmet à la centrale l'information d'alarme. Il est autoprotégé à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement par rapport à sa surface de fixation. Il est alimenté par 2 piles LR06 non fournies (autonomie moyenne 2 ans, à raison de 30 activations par jour).



Détecteur d'ouverture / détecteur technique KN 800 DCO

Grâce à son contact magnétique intégré, il permet de protéger les portes et les fenêtres. Il est constitué de 2 parties : le boîtier détecteur et le boîtier aimant. Dès que ceux-ci sont éloignés l'un de l'autre, une alarme est transmise. Ce détecteur peut également recevoir un contact externe. De plus, il peut être utilisé comme détecteur technique. Dans ce cas, on lui raccorde une sonde qui peut mesurer par exemple la température (surveillance de congélateur) ou la présence d'humidité (inondation). Il est autoprotégé à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement par rapport à sa surface de fixation. Il est alimenté par 2 piles LR03 non fournies (autonomie moyenne 2 ans, à raison de 8 activations par jour).



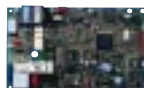
Détecteur de fumée KN 800 DFU

Complément indispensable de toute installation de protection contre l'intrusion, il transmet une information d'alarme dès que sa chambre optique est perturbée par de la fumée. Il est doté de sa propre signalisation sonore. Il est alimenté par 2 piles LR03 non fournies (autonomie moyenne 2 ans, à raison de 8 activations par jour) et une pile lithium 9 V (fournie).



Transmetteur téléphonique KN 800 CET

En cas d'alarme ou d'anomalie, cet équipement permet de transmettre de manière discrète, via une ligne téléphonique, un message vocal (message en clair à destination d'un parent, d'un voisin) ou un message digital (informations numériques à l'attention d'un centre de télésurveillance). Il peut appeler 4 numéros de téléphone et délivrer 4 messages vocaux différents. Lorsqu'il équipe le système (option), il est installé dans le boîtier de la centrale (enfiché sur la carte mère).



Sirène KN 800 SIR

Elle peut servir de sirène intérieure ou extérieure. Elle informe la centrale sur l'état de ses piles et possède un auto-test. Dès qu'une alarme est générée, elle est déclenchée et délivre un signal sonore puissant (102 dB à 1 m). Elle est autoprotégée à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement par rapport à sa surface de fixation. Elle est alimentée par 4 piles LR20 non fournies (autonomie moyenne 2 ans en fonctionnement normal).



1.3 Glossaire des termes

Alarme totale	Il s'agit d'un déclenchement de tous les moyens de signalisation, c'est à dire au minimum la sirène intégrée à la centrale (niveau sonore le plus important) et la sirène extérieure. Sont également déclenchés, tous les autres dispositifs (sirènes et transmetteur téléphonique) s'ils équipent le système.
Autoprotection	Cette fonction est activée lors de l'ouverture d'un boîtier. Elle déclenche également une alarme lorsque ledit boîtier est arraché de sa surface de fixation.
Code d'accès	Ce code à 4 chiffres est utilisé pour commander le système à partir d'un clavier.
Défauts système	Les événements suivants sont considérés comme des défauts du système : <ul style="list-style-type: none">• tension pile basse sur un détecteur• tension pile basse sur la centrale/sirène• tension pile basse sur la télécommande• tension pile basse sur le clavier• défaut de ligne téléphonique ou du transmetteur
Marche partielle	Dans ce cas, seule une partie du système est volontairement mise en service. Toutes les zones ne sont pas activées. L'exemple le plus courant en milieu résidentiel correspond à la protection nocturne du rez-de-chaussée d'une habitation, tandis que les occupants dorment au 1 ^{er} étage (les zones correspondantes étant inhibées). Cet état est obtenu en appuyant sur le bouton "marche partielle" (voir "Répertoire des icônes") de la télécommande ou du clavier.
Marche totale	L'ensemble du système est mis en service. Toutes les zones sont activées. Cet état est obtenu en appuyant sur le bouton "marche totale" (voir "Répertoire des icônes") de la télécommande ou du clavier.

SYSTEME RADIO KN 800

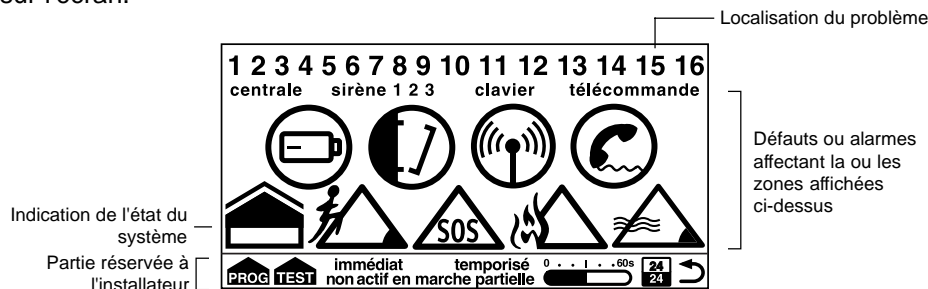
Mode "programmation"	Etat particulier de la centrale dans lequel les différents paramètres fonctionnels du système sont sélectionnés. Il est notamment possible de déclarer des détecteurs et de les affecter aux zones souhaitées ou de les supprimer.
Mode "jour" (arrêt)	Lorsque le système est en mode "jour", seules les zones 24h/24 sont actives. Cet état est obtenu en appuyant sur le bouton "arrêt" (voir "Répertoire des icônes") de la télécommande ou sur le clavier.
Mode "test"	Cet état de la centrale permet de vérifier le bon fonctionnement du système, sans que ne soit déclenché la sirène ou le transmetteur.
Signalisation sonore de préalarme	Cette alarme de courte durée (délivrée à niveau bas par la sirène intérieure) est déclenchée pour prévenir l'utilisateur qu'une alarme totale va se produire dans les minutes qui suivent. Un exemple courant correspond à une entrée dans les locaux alors que le système est en marche partielle.
Signal sonore de confirmation (bip)	D'une durée courte, il est émis pour indiquer qu'une commande est acceptée.
Signal sonore de défaut	Il est généré lorsqu'une commande est refusée.
Signal sonore d'erreur	Il s'agit d'une version raccourcie du signal de défaut.
Sirène interne	Il s'agit du haut-parleur intégré à la centrale. En dehors de l'information d'alarme, la sirène interne délivre différents signaux sonores, dont les tonalités et les niveaux ont pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur l'acceptation ou le refus d'une commande, ainsi que sur un problème spécifique.

SYSTEME RADIO KN 800

Sirène intérieure / extérieure	Si cela est nécessaire, il est possible d'installer plusieurs autres sirènes supplémentaires dans ou hors des locaux surveillés. Elles peuvent être de 2 types : intérieures ou extérieures (sélection par programmation). Par opposition à la sirène intérieure, la sirène extérieure est placée en dehors des locaux, dans un endroit difficile d'accès (partie haute d'un pignon de maison, par exemple). Il s'agit en fait d'une seconde sirène identique à la sirène intérieure, mais dont le fonctionnement est modifié par programmation. Les signaux sonores délivrés sont cependant différents de ceux émis par la sirène intérieure.
Supervision	Chaque périphérique émet périodiquement un signal de présence (sauf les télécommandes) vers la centrale. Celle-ci est ainsi informée en permanence de l'état de différents équipements du système.
Temporisation d'entrée	Il s'agit d'une période temporelle qui suit l'entrée dans les locaux surveillés, par la zone de "dernière issue". Pendant celle-ci le déclenchement d'une alarme totale est retardée. Ainsi, l'utilisateur a le temps de saisir son code afin de mettre son système à l'arrêt. Elle est matérialisée par une série de signaux sonores rapprochés.
Temporisation de sortie	Il s'agit d'une période temporelle qui débute lorsque l'utilisateur met son système en marche. Il dispose alors de ce temps pour quitter les locaux, sans qu'une alarme ne soit déclenchée. Elle est matérialisée par une signalisation sonore.
Zone "dernière issue" (temporisée)	Zone correspondant au dernier détecteur activé lorsqu'on quitte les locaux surveillés et au premier détecteur (le même) sollicité lors du retour.
Zones 24h/24 <i>(autoprotection, panique, incendie, technique)</i>	Il s'agit de zones actives en permanence quel que soit l'état de centrale (en marche ou à l'arrêt) et qui déclenchent systématiquement une alarme (sauf pendant les modes test et programmation).

1.4 Répertoire des icônes



Les icônes sont des symboles qui apparaissent seuls ou de manière groupée, sur l'écran.








1.4.1 Localisation






- 1 2 3 4 5 6 16** Indication du(des) numéro(s) de zone(s).
- Centrale** Conjointement avec l'icône d'autoprotection à l'arrachement, indique une ouverture anormale du boîtier de la centrale ou un défaut technique (tension piles centrale basse).
- Sirène 1.2.3** Indique le fonctionnement d'une ou plusieurs des 3 sirènes auxiliaires (intérieures ou extérieures) ou la programmation.
- Clavier** Indique un clavier en cours de programmation.
- Télécommande** Indique une télécommande en cours de programmation.

1.4.2 Signalisation d'alarme ou de défaut

-  Signalisation d'une tension pile basse / Affichage conjoint avec l'icône du périphérique concerné.
-  Signalisation de l'ouverture d'un boîtier (autoprotection) Affichage conjoint avec une autre icône.

-  En mode test : l'icône apparaît à chaque fois que la centrale reçoit une information.
-  Signalisation de défaut sur la ligne téléphonique (lorsque le transmetteur est installé).
-  Zone panique activée (affichage conjoint avec un autre symbole).
-  Zone incendie activée (affichage conjoint avec un autre symbole).
-  Zone technique activée (affichage conjoint avec un autre symbole).

1.4.3 Etat du système

-  Indication d'une mise en marche totale.
-  Indication d'une mise en marche partielle.
-  Indication d'une mise à l'arrêt.
-  Signalisation d'une zone intrusion activée (affichage conjoint avec un autre symbole) ou en cours de programmation.
-  Le système est en mode programmation.

SYSTEME RADIO KN 800



immédiat / temporisé

actif en marche partielle
non actif en marche part.



Le système est en mode test.

Sélection d'un type de zone.

Sélection d'un type de réponse pour une zone.

Indicateur pour le réglage des temporisations en cours de programmation.

Indicateur d'écoulement des temporisations E/S.

Apparaît uniquement pendant la programmation des détecteurs 24h/24.

Indication de passage à l'étape suivante.

1.5 Liste des signalisations sonores

Elles sont de 2 sortes. L'une correspond aux sons émis pour informer l'utilisateur sur l'état du système (qu'il soit normal ou qu'il s'agisse d'un défaut ou d'une erreur), l'autre regroupe les informations d'alarme.

1.5.1 Signalisations sonores de défaut ou d'erreur

Etat	Description	Type
Avertissement de défaut	Ce signal indique à l'utilisateur qu'il doit se rendre devant la centrale pour consulter l'écran. Il peut s'agir d'un défaut de "tension pile basse" ou d'un défaut radio (brouillage/supervision). Après en avoir pris connaissance, l'utilisateur acquitte l'information au moyen du bouton situé sur le côté droit de la centrale. Le signal sonore cesse, tandis que l'affichage est conservé.	"Bips" très espacés (1 fois par 1/2 h)
Confirmation de mise à l'arrêt		Double "bip" court

SYSTEME RADIO KN 800

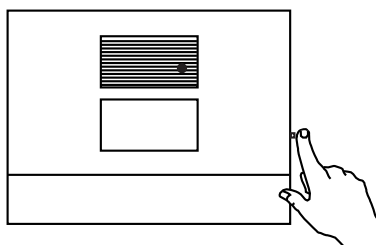
Etat	Description	Type
Défaut de sortie	Ce signal sonore est émis tant qu'un contact reste ouvert pendant la temporisation de sortie	"Bip" répétés
Indication d'alarme	Après pénétration dans les locaux et mise à l'arrêt du système, ce signal sonore avertit l'utilisateur qu'une alarme s'est produite en son absence. Il doit se rendre devant la centrale pour consulter l'affichage.	"Bips" répétés
Indication d'erreur	Ce signal sonore est délivré lorsque la centrale ne peut être mise en service. Il est émis, par exemple, si une boucle d'auto-protection est activée, si un défaut de ligne téléphonique est présent ou si les sirènes sont hors d'état de fonctionner.	"Bip" "Bip"
Temporisation d'entrée	Ce signal sonore ne cesse qu'après la mise à l'arrêt du système.	"Tut-Tut-Tut" répété
Temporisation de sortie	Le signal sonore délivré est normalement continu, sauf si un contact est ouvert.	Continu ou alterné




CHAPITRE 2 FONCTIONNEMENT

2.1 Commandes accessibles à l'utilisateur

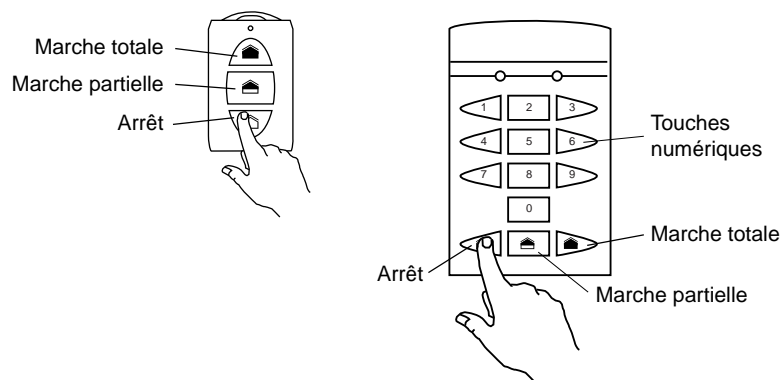
2.1.1 Bouton utilisateur



Ce bouton permet à l'utilisateur de tester l'afficheur (voir page suivante). Il l'autorise également à parcourir toutes les informations disponibles à l'affichage. L'icône  en partie inférieure droite de l'écran clignote lorsque plusieurs informations peuvent être affichées.

Enfin, en cas de mémorisation d'alarme ou de défaut, ce bouton permet d'arrêter les "bips" d'avertissement.

2.1.2 Touches clavier et télécommande



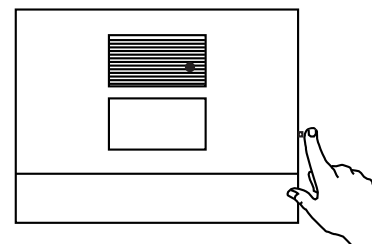
SYSTEME RADIO KN 800

A. Mode "jour" (arrêt)



Icône "Maison vide". Aucun défaut

A.1 Test de l'afficheur



Presser et maintenir enfoncé le bouton utilisateur pendant 2 secondes (action possible à n'importe quel moment).

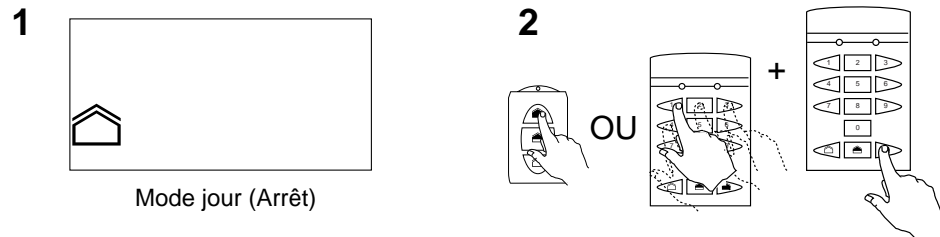
Informations réservées à l'installateur



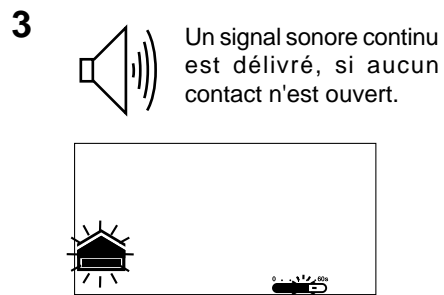
Toutes les icônes apparaissent et le rétroéclairage de l'écran est activé (éclairage par l'arrière).

B. Mise en marche totale

B.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées

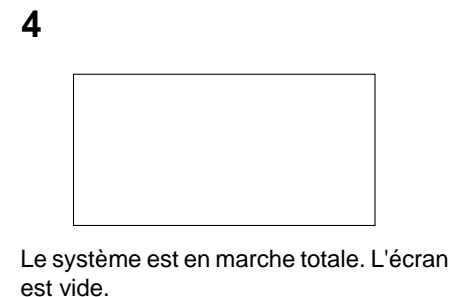


Presser la touche "Mise en marche totale" de la télécommande ou entrer un code d'accès valide sur le clavier puis, presser la touche "Mise en marche totale" de ce dernier.



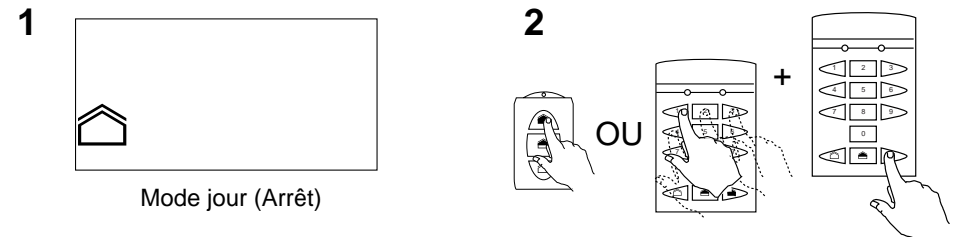
L'icône de durée se réduit au fur et mesure que la temporisation s'écoule.

! *Si, par exemple, elle a été programmée à 20 secondes, la temporisation dure 20 secondes. Dans le cas où une zone temporisée contact est refermée avant que la temporisation ait expirée, le système réduit celle-ci à zéro et passe 5 secondes plus tard en service.*

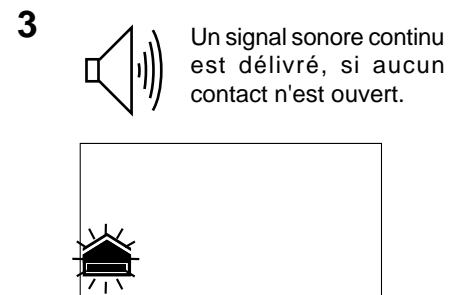


B. Mise en marche totale (suite)

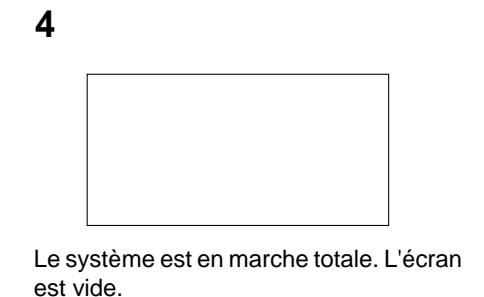
B.2 Sans aucune zone temporisée



Presser la touche "Mise en marche totale" de la télécommande ou entrer un code d'accès valide sur le clavier puis, presser la touche "Mise en marche totale" de ce dernier.

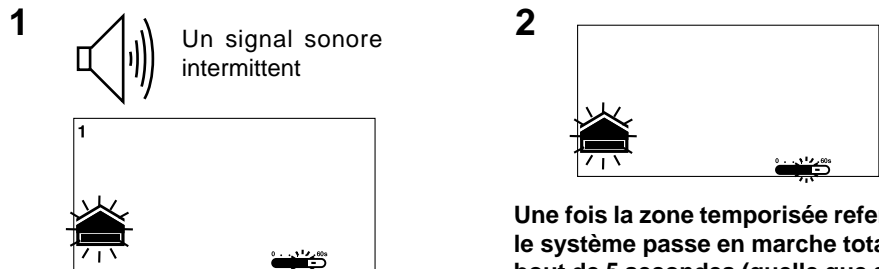


L'icône de "Marche totale" apparaît pendant environ 3 secondes.



C. Défauts pouvant être présents à la mise en marche totale

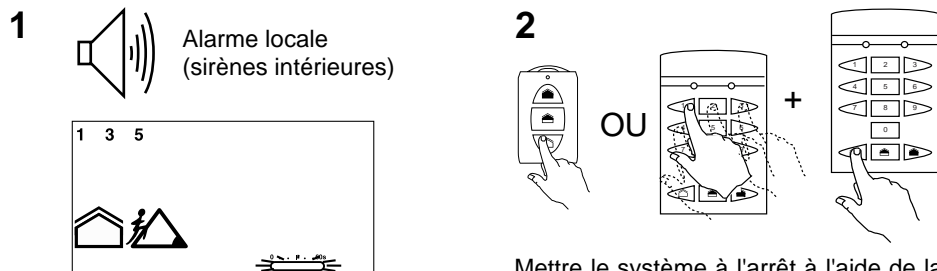
C.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées



Affichage de la zone temporisée en défaut (porte ouverte, par exemple).

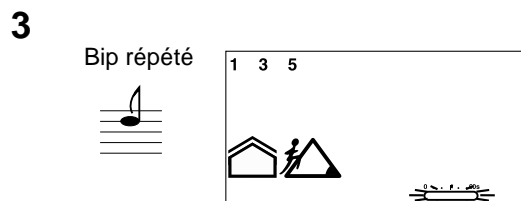
Une fois la zone temporisée refermée, le système passe en marche totale au bout de 5 secondes (quelle que soit la durée de temporisation de sortie restante).

C.2 Défaut de sortie (dépassement de la temporisation de sortie)



Si à la fin de la temporisation de sortie des zones sont encore ouvertes, le système ne passe pas en marche mais déclenche une alarme locale.

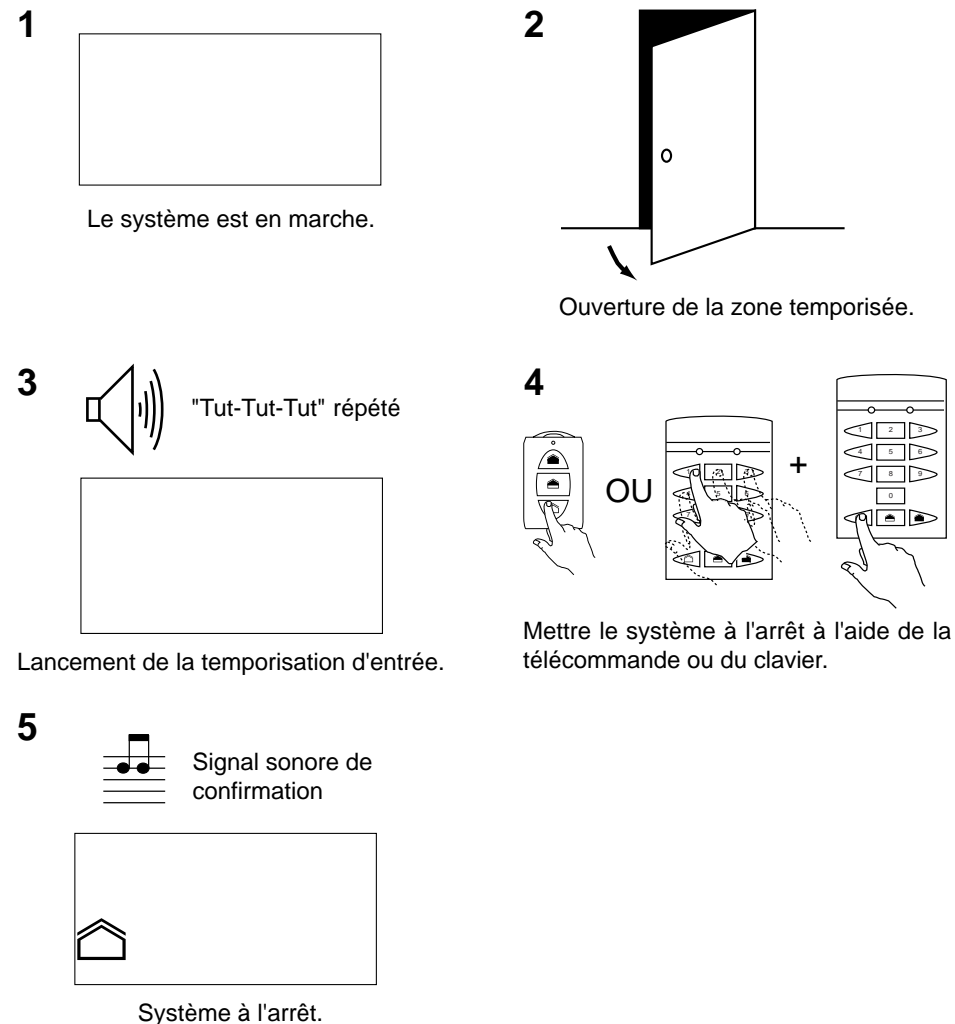
Mettre le système à l'arrêt à l'aide de la télécommande ou du clavier.



L'afficheur indique les zones en défaut. Pour faire cesser la signalisation sonore, presser le bouton utilisateur.

D. Mise à l'arrêt

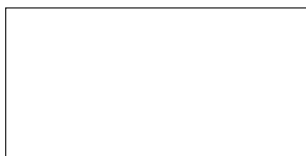
D.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées



D. Mise à l'arrêt (suite)

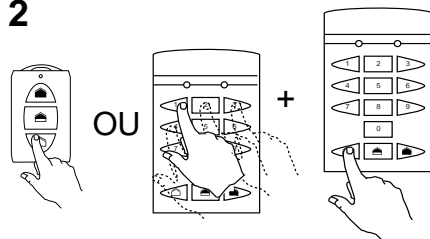
D.2 Sans aucune zone temporisée

1



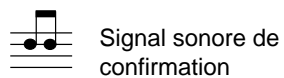
Le système est en marche.

2



Mettre le système à l'arrêt à l'aide de la télécommande ou du clavier.

3



Système à l'arrêt.

E. Mise en marche partielle

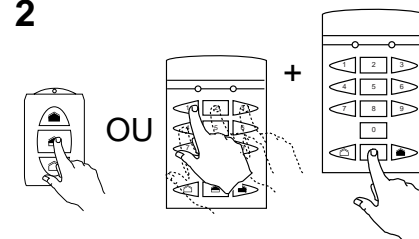
E.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées

1



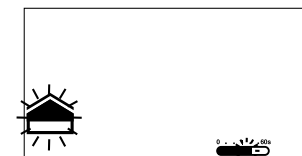
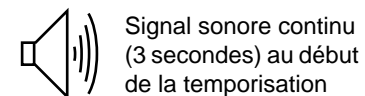
Le système est à l'arrêt.

2



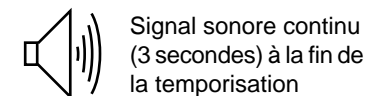
Mettre le système en marche partielle à l'aide de la télécommande ou du clavier.

3



Lancement de la temporisation d'entrée. L'icône de durée de temporisation se réduit.

4



Système en marche partielle. Ecran vide.

E. Mise en marche partielle (suite)

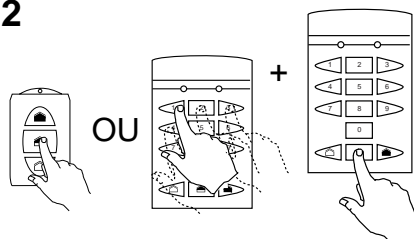
E.2 Sans aucune zone temporisée

1



Le système est à l'arrêt.

2



Mettre le système en marche partielle à l'aide de la télécommande ou du clavier.

3

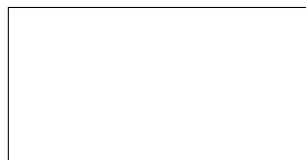


Signal sonore continu
(3 secondes)



L'icône de marche partielle apparaît pendant 3 secondes.

4

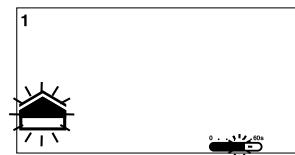


Système en marche partielle. Ecran vide.

F. Défauts pouvant être présents à la mise en marche partielle

F.1 Avec une ou plusieurs zones temporisées programmées

1



Affichage de la zone temporisée en défaut (porte ouverte, par exemple).

2



Une fois la zone temporisée refermée, le système passe en marche partielle au bout de 5 secondes (quelle que soit la durée de temporisation de sortie restante).

F.2 Défaut de sortie (dépassement de la temporisation de sortie)

1



Signal sonore
"Ti - Ta" répété 6 fois



L'icône de durée de temporisation s'éteint. Le système n'est pas mis en marche.

2



Le système retourne à l'arrêt.

G. Mise en marche forcée

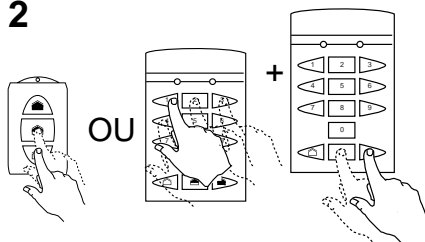
La mise en marche forcée sert à mettre en service le système même si un défaut persiste : zone ouverte, autoprotection activée, tension pile basse sur un équipement, défaut transmetteur, etc.

1



Le système est à l'arrêt.

2

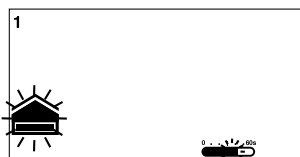


Mettre le système en marche totale ou partielle à l'aide de la télécommande ou du clavier.

3

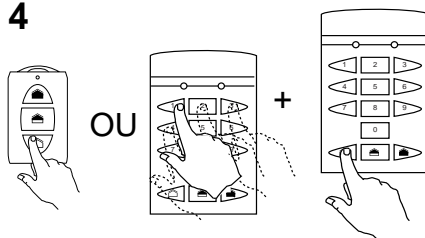


Signal sonore intermittent (zone temporisée en défaut ou alarme locale (zone immédiate en défaut)).



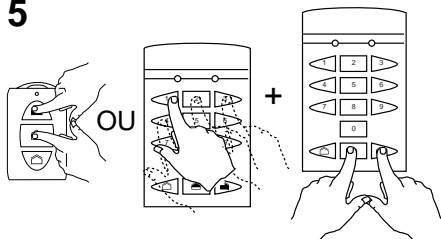
Affichage indiquant la présence d'un défaut sur le détecteur zone 1 (exemple avec une zone temporisée).

4



Mettre le système à l'arrêt à l'aide de la télécommande ou du clavier.

5



Mettre le système en marche forcée à l'aide de la télécommande ou du clavier (en pressant simultanément les touches marche totale et partielle).

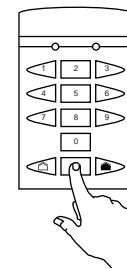
Si la zone "éjectée" est **temporisée**, le système passe en service en signalant le numéro de zone en défaut sur l'écran (émission d'une signalisation sonore intermittente et mémorisation du défaut).

Dans les autres cas (tension pile basse, autoprotection, etc.), le système passe en service en ne signalant aucun défaut sur l'écran (émission d'une signalisation sonore continue et mémorisation du défaut).

H. Changement de code sur le clavier (EXEMPLE)

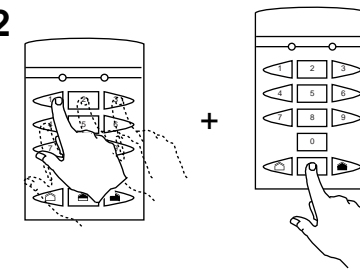
Note : si l'on saisit 5 fois de suite un code erroné (non valide), le clavier reste bloqué (ses touches ne sont plus actives) pendant 3 minutes.

1



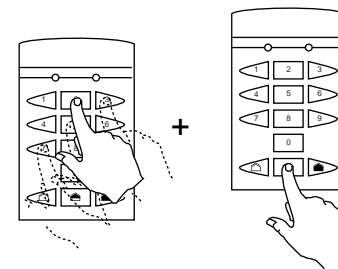
Presser la touche marche partielle (un signal sonore est émis et la LED rouge à droite s'allume).

2



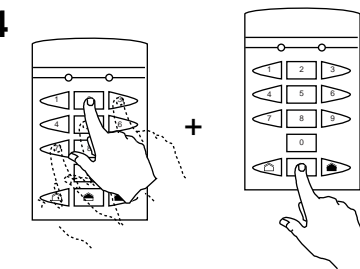
Entrer le code d'accès valide (exemple : "1234") puis, presser la touche marche partielle (un "bip" est émis / La LED rouge reste allumée).

3






Entrer le nouveau code (exemple "2537") puis, presser la touche marche partielle (un "bip" est émis / La LED rouge reste allumée).

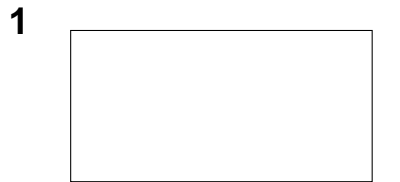
4



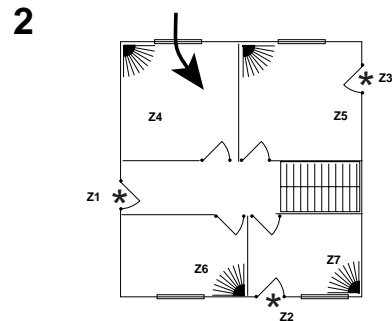
Entrer une seconde fois le nouveau code (exemple "2537") puis, presser la touche marche partielle (un double "bip" est émis et la LED rouge clignote 2 fois, puis s'éteint). Le nouveau code est alors enregistré.

I. Alarme intrusion (exemple)

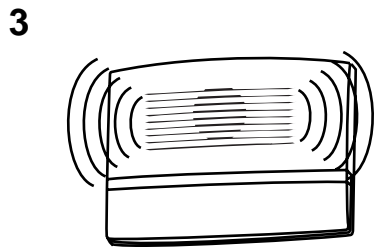
LEGENDE :  Détecteur de mouvement (IRP) * Zone temporisée
 Porte  Fenêtre



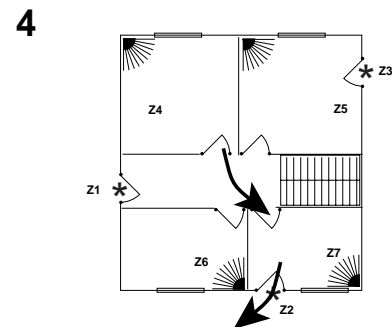
Le système est en marche totale.



L'intrus pénètre dans la zone 4 (activation d'un détecteur de mouvement à infrarouge).

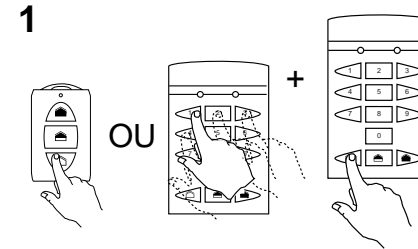


Les sirènes intérieures et extérieures sont déclenchées.

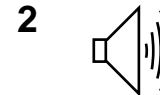


L'intrus pénètre dans la zone 7 (activation d'un autre détecteur de mouvement à infrarouge), puis casse un détecteur à contact magnétique en sortant par la zone 2.

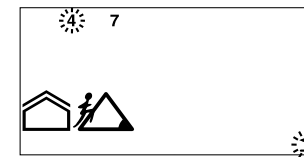
J. Remise à zéro (RAZ) du système après une alarme



Mettre le système à l'arrêt à l'aide de la télécommande ou du clavier.

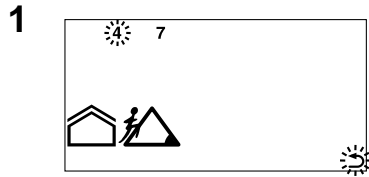


Signal sonore "Tut-Tut" 6 fois suivi d'un "bip" répété pendant 60 secondes ou jusqu'à ce que le bouton utilisateur soit pressé.

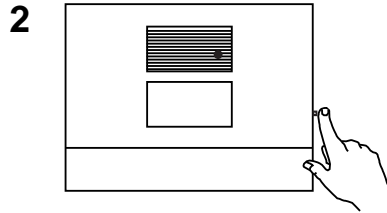


Le système est à l'arrêt. L'afficheur signale la première zone en alarme par un clignotement du numéro lui correspondant (zone 4 dans l'exemple § I) et la seconde zone activée, de façon fixe (zone 7 dans l'exemple). La flèche recourbée clignote pour indiquer qu'une autre information est disponible en pressant sur le bouton utilisateur (côté droit de la centrale). La RAZ de la mémoire d'alarme est effectuée automatiquement à la mise en marche suivante.

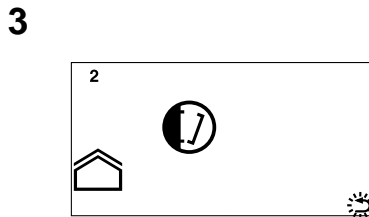
K. Lecture du journal de bord



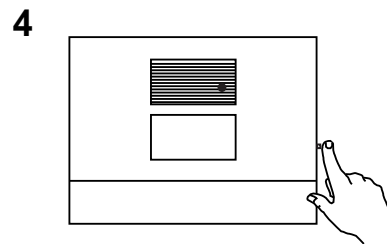
Le système est à l'arrêt. L'affichage signale la première zone en défaut (zone 4 clignotante) et la seconde zone activée (zone 7 fixe).



Presser le bouton utilisateur pour arrêter la signalisation sonore d'avertissement et pour pouvoir visualiser l'information suivante.

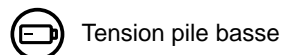


L'afficheur indique l'activation de l'autoprotection sur le détecteur de la zone 2.



Presser le bouton utilisateur pour visualiser d'autres événements (s'ils existent).

Le tableau récapitulatif ci-dessous donne une signification simplifiée des icônes apparaissant à l'écran (pour de plus amples explications, se reporter aux pages 10, 11 et 12). Si une icône clignote, elle représente l'événement courant. Une icône affichée de manière stable indique un événement du journal de bord. D'autres informations peuvent s'afficher en même temps qu'une icône afin de permettre l'identification d'un équipement. La centrale efface le journal de bord à chaque fois qu'elle est mise en marche ou si une alarme se produit en mode "jour".



Tension pile basse



Intrusion



Autoprotection



Panique (agression)



Incendie



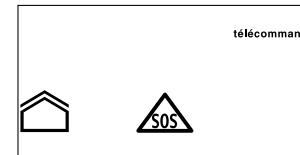
Technique

L. Alarmes "Panique" (agression), "Incendie" et "Technique"

Note : l'icône "maison vide" (mode jour) est présente sur tous les affichages suivants, car ceux-ci n'interviennent que si la centrale est à l'arrêt.



Alarme locale à l'arrêt ou en marche partielle.
Alarme totale en marche totale.

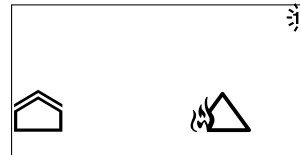


Affichage de l'icône "Panique" (agression)

Lorsque le système est à l'arrêt, en marche partielle ou totale, la sirène intégrée, les sirènes intérieures et le transmetteur sont déclenchées.



Alarme locale à l'arrêt.
Alarme totale en marche totale.

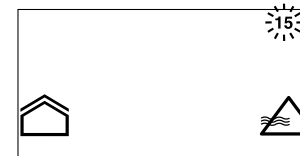


Affichage de l'icône "Incendie"

Lorsque le système est à l'arrêt, la sirène intégrée délivre un signal sonore spécifique à faible niveau pendant 10 secondes, puis ce même signal est émis par les sirènes intérieures à fort niveau. Lorsque le système est en marche totale, une alarme totale est déclenchée (sirène intégrée, sirènes intérieures/extérieures et transmetteur).



Alarme locale à l'arrêt, en marche totale et partielle.



Affichage de l'icône "Technique"

Lorsque le système est à l'arrêt, la sirène intégrée délivre un signal sonore spécifique. Lorsqu'il est en marche partielle/totale, seul le transmetteur signale le défaut.

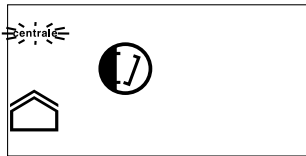
M. Alarmes autoprotection



Autoprotection de la centrale



En cas d'alarme autoprotection, contacter l'installateur.

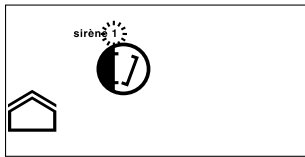


L'icône d'autoprotection apparaît sur l'écran en même temps que l'indication du dispositif concerné.

L'écran affiche l'icône autoprotection. Lorsque le système est à l'arrêt, une alarme locale est déclenchée (sirène intégrée et sirènes intérieures / extérieures). Lorsque le système est en marche partielle, une alarme totale est déclenchée (sirène intégrée, sirènes intérieures / extérieures et transmetteur).



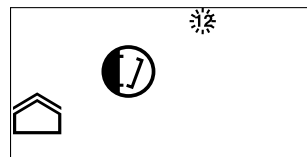
Autoprotection sirène



L'icône d'autoprotection apparaît sur l'écran en même temps que l'indication du dispositif concerné.



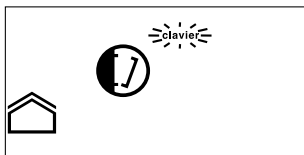
Autoprotection détecteur



L'icône d'autoprotection apparaît sur l'écran en même temps que l'indication du dispositif concerné.



Autoprotection clavier



L'icône d'autoprotection apparaît sur l'écran en même temps que l'indication du dispositif concerné.

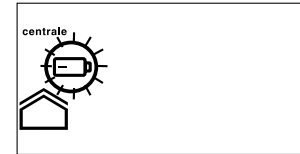
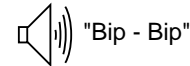
Note : la télécommande ne possède pas d'autoprotection. Si elle a été égarée, il est nécessaire de la dévalider. Pour ce faire, contacter l'installateur.

N. Défauts divers



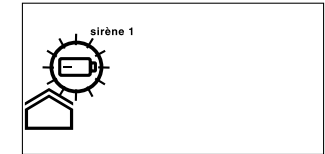
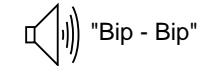
En cas d'alarme diverse, contacter l'installateur.

Tension pile basse - Centrale



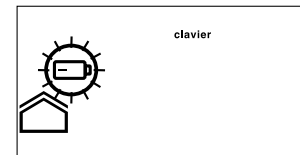
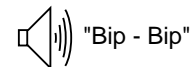
Signal sonore d'avertissement et affichage du nom d'équipement concerné.

Tension pile basse - Sirène



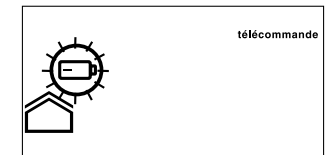
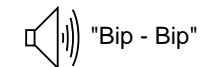
Signal sonore d'avertissement et affichage du nom d'équipement concerné.

Tension pile basse - Clavier



Signal sonore d'avertissement et affichage du nom d'équipement concerné.

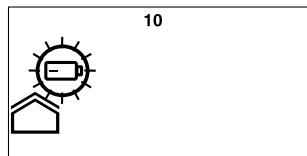
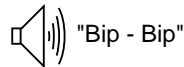
Tension pile basse - Télécommande



Signal sonore d'avertissement et affichage du nom d'équipement concerné.

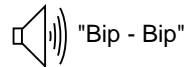
N. Défauts divers

Tension pile basse - Détecteur



Signal sonore d'avertissement et affichage du numéro d'équipement concerné.

Défaut ligne téléphonique

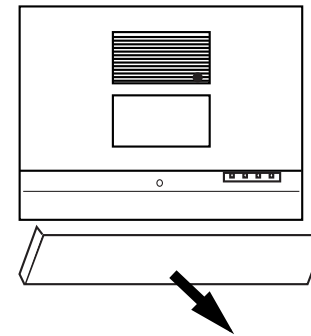


Signal sonore d'avertissement.

NOTE : il est possible de mettre le système en marche, même si un défaut persiste. Dans ce cas, effectuer une mise en marche forcée. Voir § G, page 24.

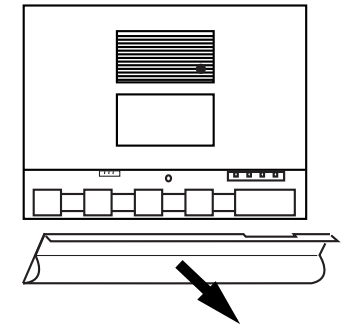
O. Mode test

1



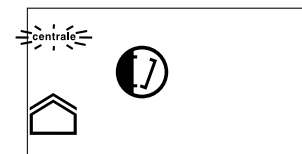
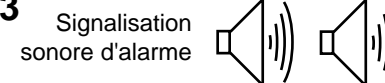
Retirer la partie basse de la face avant

2



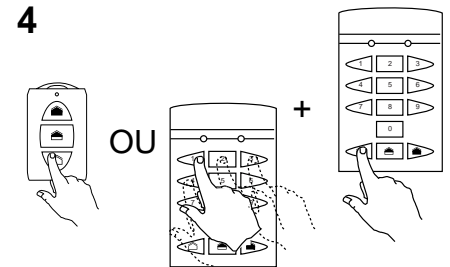
Retirer le capot du compartiment à piles

3



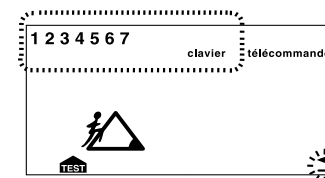
Déclenchement d'une alarme d'autoprotection liée à l'ouverture du boîtier de la centrale.

4



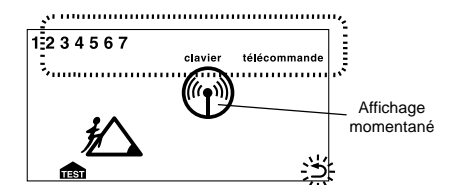
Presser la touche "Arrêt" de la télécommande ou entrer sur le clavier un code d'accès valide puis, presser la touche "Arrêt".

5




Les numéros et appellations d'un certain nombre d'éléments clignent. Ce test permet en activant tour à tour chaque dispositif, de vérifier qu'il fonctionne correctement.


6



Exemple d'affichage avec le contact d'alarme du détecteur 1 testé (voir note 1, page suivante)

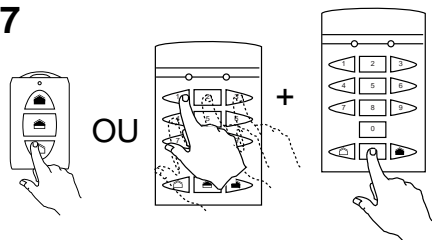
O. Mode test (suite)

NOTE 1 : chaque indication ou numéro clignotant représente un élément qui n'a pas été testé. Dès que la centrale reçoit un signal provenant d'un dispositif, l'icône  clignote et l'indication ou le numéro de celui-ci s'affiche de manière stable. Cela signifie que ledit élément a été testé avec succès. Il est possible d'activer toutes les zones d'alarme avant de retourner à la centrale pour en vérifier le résultat. De plus, à tout moment, le test peut être relancé en pressant le bouton "OK". Un certain nombre d'indications et numéros recommencent alors à clignoter.

NOTE 2 : comme indiqué sur l'affichage de l'étape 6 (page précédente), l'icône  clignote à chaque fois qu'un signal de porteuse est reçu. Pendant cet essai, s'assurer qu'aucun détecteur reconnu par le système ne transmet d'information et visualiser l'afficheur alors que le mode test est actif. Si l'icône "radio" clignote en permanence, cela indique que la centrale est perturbée par des fréquences parasites.

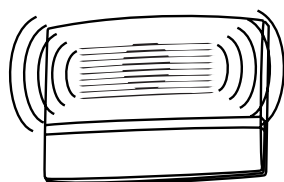
NOTE 3 : lors du test des télécommandes et claviers, utiliser la touche "Arrêt" (Mise hors service) pour réaliser l'essai. Si la touche "Marche partielle" est utilisée, un test des sirènes est activé.

7



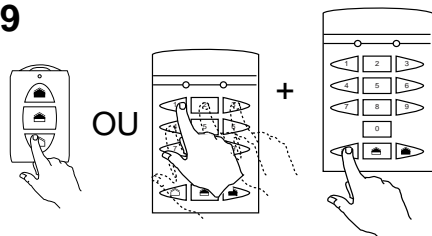
Pour tester les sirènes, presser la touche "Marche partielle" de la télécommande ou entrer, sur le clavier, un code d'accès valide puis, presser la même touche.

8



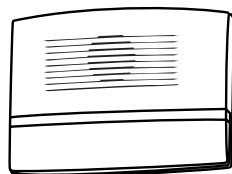
Les sirènes intérieures et extérieures se déclenchent.

9



Pour arrêter les sirènes, presser la touche "Arrêt" de la télécommande ou entrer, sur le clavier, un code d'accès valide puis, presser la même touche.

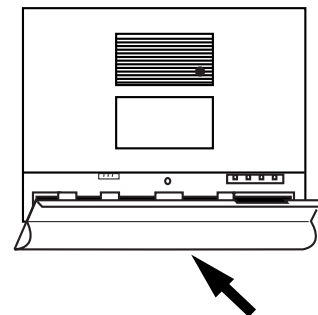
10



Les sirènes intérieures et extérieures cessent de fonctionner.

O. Mode test (suite)

11




12



Le système passe en mode "jour" (arrêt).

Remettre en place le capot du compartiment à piles et bloquer celui-ci à l'aide de sa vis pour refermer le contact d'autoprotection.

 La centrale doit être posée à plat.

P. Acquit du transmetteur téléphonique



Pour pouvoir effectuer ces diverses manipulations, il est impératif d'être équipé d'un poste téléphonique à fréquences vocales (DTMF).

Q.1 Procédure d'acquit

Si l'option transmetteur téléphonique a été installée dans la centrale, il est nécessaire d'expliquer au correspondant sensé recevoir l'appel en cas d'alarme, la méthode pour "acquitter" (arrêter) le transmetteur après qu'il ait délivré son message.

Il suffit après avoir écouté le message, de presser la touche "5" sur le clavier du poste téléphonique.

Q.2 Ecoute du site

Après avoir reçu le message issu du transmetteur, il est possible d'écouter les bruits ambiants provenant du site d'appel, grâce au microphone installé dans la centrale. Celui-ci n'est actif qu'en cas d'alarme.

Il suffit après avoir écouté le message, de presser la touche "1" sur le clavier du poste téléphonique.



Pendant l'écoute, les sirènes du site en alarme cessent de fonctionner. Elles redémarreront après l'acquit.

Q. Arrêt d'urgence du transmetteur téléphonique

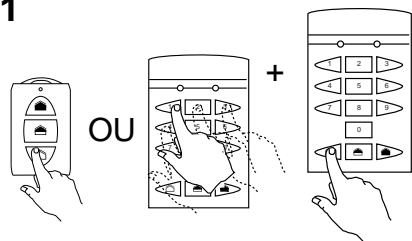


Cette opération permet d'empêcher le transmetteur d'envoyer un message à la suite d'une fausse manipulation.

L'utilisateur peut déclencher accidentellement une alarme. Si la centrale est équipée d'un transmetteur téléphonique, le correspondant programmé peut recevoir un message inapproprié.

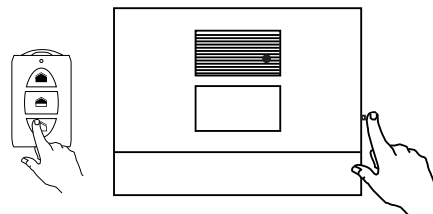
Pour interrompre la communication, il est nécessaire d'exécuter les 2 étapes suivantes :

1



Mettre le système à l'arrêt à l'aide de la télécommande ou du clavier, pour arrêter les sirènes.

2



Presser et maintenir enfoncé le bouton utilisateur sur le côté de la centrale, tout en pressant la touche "Arrêt" de la télécommande.

Note : si une transmission est déjà en cours, cette procédure ne peut l'annuler. Elle ne sera effective que pour les suivantes.

R. Fonction appel d'urgence (agression)

Il est possible de déclencher un appel d'urgence (agression) en appuyant simultanément sur les touches "Arrêt" et "Marche totale" de la télécommande ou du clavier. Dans ce cas, les sirènes sont activées, ainsi que le transmetteur si le système en est équipé. Pour arrêter les sirènes, il est nécessaire de passer le système à l'arrêt.

